

Germany-Nebra: Sewer construction work

OJ S 25/2015 05/02/2015

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Abwasserzweckverband Unstrut-Finne

Postal address: Schloßhof 5

Town: Nebra

Postal code: 06642

Country: Germany

E-mail: info@azv-unstrut-finne.de

Telephone: +49 3446135461

Fax: +49 3446135465

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Schmutz- und regenwasserseitige Erschließung der Ortslagen Saubach und Kahlwinkel mit Überleitung nach Saubach und Bad Bibra

Lose 1 bis 4: Teilobjekt 1: Verbindungssammler, Teilobjekt 2: Ortskanalnetz.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Main site or place of performance: Sachsen-Anhalt, Landkreis: Burgenlandkreis, Gemeinde Fineland OT Saubach in der Verbandsgemeinde An der Finne.

NUTS code DEE08 Burgenlandkreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Der Abwasserzweckverband Unstrut-Finne in Nebra beabsichtigt, die Anlagen zur Ortsentwässerung in den Ortslagen Saubach und Kahlwinkel abschnittsweise auszubauen bzw. zu erneuern sowie die Überleitung der Schmutzwässer von Kahlwinkel über Saubach bis nach Bad Bibra zur zentralen Kläranlage Laucha zu realisieren.

II.1.6. CPV code(s)

45232400 Sewer construction work, 45232423 Sewage pumping stations construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Los 1: TO 1: Verbindungsleitung Saubach – Bad Bibra

Baustelleneinrichtung

Verbindungsleitung

— ca. 3 150 m Abwasserdruckleitung PE-HD 160 x 14,6, SDR 11

— ca. 200 m Doppelrohrleitung Medienrohr PE-HD 160 x 14,6, SDR 11; Schutzrohr PE-HD 280 x 16,6, SDR 17

— ca. 62 m Rohrleitung Medienrohr PE-HD 160 x 14,6 und Schutzrohr Stahl 273 x 6,6

— ca. 80 m Abwasserdruckleitung zum Spülbohren PE-HD 160 x 14,6, RC, SDR 11

— 7 St Spülschächte, Betonfertigteile, DN 1200

— 2 St Leckage- und Kontrollschächte, Betonfertigteile, DN 1200

— 1 St Betonfertigteilschacht DN 1000

— 1 St Druckentspannungsschacht PE-HD, DN 1200

Pumpwerk

Zufahrt Pumpwerk

— ca. 50 m³ Aushub

— ca. 200 m³ Boden einbauen

— ca. 100 m³ Frostschutz

— ca. 185 m² Bituminöse Befestigung

Pumpwerk

— ca. 230 m³ Aushub

— ca. 350 m² Spundwandverbau

— 1 St pneumatisches Pumpwerk:

— pneumatisch mit Kompressoren 13,2 m³/h

— hydraulisch mit Drehkolbenpumpe 26,4 m³/h

— Förderhöhe H man 5,27 bar

— erforderl. Kompressoren 3 x 7,5 kW

— erforderl. Behältergröße 2 x 300 Liter

— erforderl. Drehkolbenpumpe 1 x 15,0 kW
einschließlich aller Einbauteile, Pumpen, Kompressoren, Armaturen, Rohrleitungen,
Elektroausstattung und Steuerung

Los 2: TO 2: Ortskanalnetz Saubach, Am Saubach

Baustelleneinrichtung

Schmutzwasserkanal

- ca. 860 m SW-Kanäle DN 200 PP
- ca. 27 St SW-Fertigteilschächte DN 1000 B
- ca. 65 m SW-Hausanschlusskanäle DN 150 PP
- ca. 300 m Abwasserdruckleitung PE-HD 160 x 14,6, SDR 11

Regenwasserkanal

- ca. 276 m RW-Kanäle DN 300 B bis DN 500 B
- ca. 6 St RW-Fertigteilschächte DN 1000 B
- ca. 40 m RW-Hausanschlusskanäle DN 150 PP

Los 3: TO 2: Ortskanalnetz Saubach, W.-Pieck-Straße, Gartenstraße, Vorwerk

Baustelleneinrichtung

Schmutzwasserkanal

- ca. 850 m SW-Kanäle DN 200 PP
- ca. 21 St SW-Fertigteilschächte DN 1000 B
- ca. 400 m SW-Hausanschlusskanäle DN 150 PP

Regenwasserkanal

- ca. 770 m RW-Kanäle DN 300 B bis DN 600 B
- ca. 17 St RW-Fertigteilschächte DN 1000 B
- ca. 420 m RW-Hausanschlusskanäle DN 150 PP

Los 4: TO 2: Ortskanalnetz Saubach, Zur Wespe, K.-Marx-Straße

Baustelleneinrichtung

Schmutzwasserkanal

- ca. 470 m SW-Kanäle DN 200 PP
- ca. 11 St SW-Fertigteilschächte DN 1000 B
- ca. 50 m SW-Hausanschlusskanäle DN 150 PP

Regenwasserkanal

- ca. 335 m RW-Kanäle DN 300 B
- ca. 8 St RW-Fertigteilschächte DN 1000 B
- ca. 70 m RW-Hausanschlusskanäle DN 150 PP.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 18.5.2015. Completion 30.10.2015

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: TO 1: Verbindungsleitung Saubach – Bad Bibra

1) Short description

Baustelleneinrichtung

Verbindungsleitung

Pumpwerk.

2) CPV code(s)

45232400 Sewer construction work, 45232423 Sewage pumping stations construction work

3) Quantity or scope

Baustelleneinrichtung

Verbindungsleitung

— ca. 3 150 m Abwasserdruckleitung PE-HD 160 x 14,6, SDR 11

— ca. 200 m Doppelrohrleitung Medienrohr PE-HD 160 x 14,6, SDR 11; Schutzrohr PE-HD 280 x 16,6, SDR 17

— ca. 62 m Rohrleitung Medienrohr PE-HD 160 x 14,6 und Schutzrohr Stahl 273 x 6,6

— ca. 80 m Abwasserdruckleitung zum Spülbohren PE-HD 160 x 14,6, RC, SDR 11

— 7 St Spülschächte, Betonfertigteile, DN 1200

— 2 St Leakage- und Kontrollschächte, Betonfertigteile, DN 1200

— 1 St Betonfertigteilschacht DN 1000

— 1 St Druckentspannungsschacht PE-HD, DN 1200

Pumpwerk

Zufahrt Pumpwerk

— ca. 50 m³ Aushub

— ca. 200 m³ Boden einbauen

— ca. 100 m³ Frostschutz

— ca. 185 m² Bituminöse Befestigung

Pumpwerk

— ca. 230 m³ Aushub

— ca. 350 m² Spundwandverbau

— 1 St pneumatisches Pumpwerk:

— pneumatisch mit Kompressoren 13,2 m³/h

— hydraulisch mit Drehkolbenpumpe 26,4 m³/h

— Förderhöhe H man 5,27 bar

— erforderl. Kompressoren 3 x 7,5 kW

— erforderl. Behältergröße 2 x 300 Liter

— erforderl. Drehkolbenpumpe 1 x 15,0 kW

einschließlich aller Einbauteile, Pumpen, Kompressoren, Armaturen, Rohrleitungen, Elektroausstattung und Steuerung.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: TO 2: Ortskanalnetz Saubach, Am Saubach

1) Short description

Baustelleneinrichtung

Schmutzwasserkanal

Regenwasserkanal.

2) CPV code(s)

45232400 Sewer construction work

3) Quantity or scope

Baustelleneinrichtung

Schmutzwasserkanal

— ca. 860 m SW-Kanäle DN 200 PP

— ca. 27 St SW-Fertigteilschächte DN 1000 B

— ca. 65 m SW-Hausanschlusskanäle DN 150 PP

— ca. 300 m Abwasserdruckleitung PE-HD 160 x 14,6, SDR 11

Regenwasserkanal

— ca. 276 m RW-Kanäle DN 300 B bis DN 500 B

— ca. 6 St RW-Fertigteilschächte DN 1000 B

— ca. 40 m RW-Hausanschlusskanäle DN 150 PP.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Ortskanalnetz Saubach, W.-Pieck-Straße, Gartenstraße, Vorwerk

1) Short description

Baustelleneinrichtung

Schmutzwasserkanal

Regenwasserkanal.

2) CPV code(s)

45232400 Sewer construction work

3) Quantity or scope

Baustelleneinrichtung

Schmutzwasserkanal

— ca. 850 m SW-Kanäle DN 200 PP

— ca. 21 St SW-Fertigteilschächte DN 1000 B

— ca. 400 m SW-Hausanschlusskanäle DN 150 PP

Regenwasserkanal

— ca. 770 m RW-Kanäle DN 300 B bis DN 600 B

— ca. 17 St RW-Fertigteilschächte DN 1000 B

— ca. 420 m RW-Hausanschlusskanäle DN 150 PP.

4) Indication about different time frame or duration

Start 18.5.2015. Completion 19.8.2015

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Ortskanalnetz Saubach, Zur Wespe, K.-Marx-Straße

1) Short description

Baustelleneinrichtung

Schmutzwasserkanal

Regenwasserkanal.

2) CPV code(s)

45232400 Sewer construction work

3) Quantity or scope

Baustelleneinrichtung

Schmutzwasserkanal

— ca. 470 m SW-Kanäle DN 200 PP

- ca. 11 St SW-Fertigteilschächte DN 1000 B
- ca. 50 m SW-Hausanschlusskanäle DN 150 PP
Regenwasserkanal
- ca. 335 m RW-Kanäle DN 300 B
- ca. 8 St RW-Fertigteilschächte DN 1000 B
- ca. 70 m RW-Hausanschlusskanäle DN 150 PP.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 v. H. der Auftragssumme und eine Mängelansprüchebürgschaft in Höhe von 3 v. H. der Abrechnungssumme sind zu erbringen; es werden nur selbstschuldnerische Bürgschaften eines in der Europäischen Gemeinschaft zugelassenen Kreditinstitutes bzw. Kredit- oder Kautionsversicherers angenommen.
Zeit der Mängelansprüche: für Gesamtmaßnahme: 4 Jahre für Maschinentechnik: 2 Jahre
Die Mängelansprüchebürgschaft ist für die gesamte Mängelansprüchezeit zu hinterlegen).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Abschlags- und Schlusszahlungen erfolgen nach Vergabeunterlagen und VOB/B.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Rechtsform von Bietergemeinschaften: als gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes
Description of particular conditions: Los 3 - Fertigstellung: 19.08.2015.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Gemäß VOB/A § 6 EG Abs. 3 Nr. 2 a – i.
Nachweis Berufshaftpflichtversicherung des Bieters.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Gemäß VOB/A § 6 EG Abs. 3 Nr. 2 a – i.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:
Gemäß VOB/A § 6 EG Abs. 3 Nr. 2 a – i.
Nachweis Mitgliedschaft „Gütegemeinschaft Kanalbau“ RAL-GZ 961 bzw.
Fremdüberwachungsvertrag
Referenzliste über vergleichbare Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Vergabe-Nr.: 2015-06-ON Saubach 1. BA + VBL

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 12.3.2015 - 12:00

Payable documents: yes

Price: 55,00 EUR

Terms and method of payment: Zuzgl. Postversand Deutschland 6,99 EURO bzw.

Postversand EU 16,99 EUR

Zahlungsweise: Banküberweisung

Empfänger: Abwasserzweckverband Unstrut-Finne

BLZ, Geldinstitut: 80053000, Sparkasse Burgenlandkreis

Kontonummer: 3000059090

Verwendungszweck: 2015-06-ON Saubach 1. BA + VBL

Fehlt der Verwendungszweck auf Ihrer Überweisung, so ist die Zahlung nicht zuordenbar und Sie erhalten keine Unterlagen.

IBAN: DE33800530003000059090

BIC-Code: NOLADE21BLK

Die Vergabeunterlagen können nur versendet werden, wenn

— auf der Überweisung der Verwendungszweck angegeben wurde,

— gleichzeitig mit der Überweisung die Vergabeunterlagen per Brief oder E-Mail (unter Angabe Ihrer vollständigen Firmenadresse) bei der in Abschnitt I bzw. Anhang A genannten Stelle angefordert wurden,
— das Entgelt auf dem Konto des Empfängers eingegangen ist.
Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.
Bei Anforderung der Vergabeunterlagen über die elektronische Vergabepattform wird kein Entgelt erhoben.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

19.3.2015 - 13:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

Other:

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 13.5.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 19.3.2015 - 13:00

Place:

Abwasserzweckverband Unstrut-Finne Beratungsraum, Zimmer Nr. 400 Schloßhof 5 06642
Nebra Deutschland

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bei der Öffnung der Angebote sind nur Bieter und ihre Bevollmächtigten zugelassen.

Eine Vollmacht ist auf Verlangen vorzulegen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Landesverwaltungsamt Halle Vergabekammer

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle/Saale

Postal code: 06112

Country: Germany

E-mail: poststelle@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telephone: +49 3455140

Fax: +49 3455141477

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Frist zur Anstrengung eine Nachprüfverfahrens (VI 4.1) gemäß § 107 GWB im Falle der Nichtabhilfe einer Rüge durch den Auftraggeber:

15 Kalendertage nach Eingang der Information des Auftraggebers beim Bieter/Bewerber (§ 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB);

Auftragserteilung: gemäß § 101a GWB, 15 Tage nach Absendung der Mitteilung durch den Auftraggeber oder 10 Tage nach Absendung der Mitteilung durch den Auftraggeber per Fax oder E-Mail

Es wird auf das Beanstandungsrecht zur beabsichtigten Vergabeentscheidung gemäß § 19 LVG LSA hingewiesen sowie auf das Verfahren im Fall der Nichtabhilfe nach § 19 Abs. 2 LVG LSA und die Kostenfolge nach § 19 Abs. 5 LVG LSA.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Landesverwaltungsamt Halle Vergabekammer

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle/Saale

Postal code: 06112

Country: Germany

E-mail: poststelle@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telephone: +49 3455140

Fax: +49 3455141477

VI.5. Date of dispatch of this notice

2.2.2015